

Portaria n.º 305/99/M

de 9 de Agosto

訓令 第 305/99/M 號

八月九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar da Obra Social da Polícia Judiciária de Macau, para o ano económico de 1999;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Obra Social da Polícia Judiciária de Macau, relativo ao ano económico de 1999, no montante de 207 748,16 patacas (duzentas e sete mil, setecentas e quarenta e oito patacas e dezasseis avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pela respectiva Comissão Administrativa.

Governo de Macau, aos 29 de Julho de 1999.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Vitor Rodrigues Pessoa*.

鑑於澳門司法警察司福利會一九九九經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由澳門司法警察司福利會行政委員會簽署之澳門司法警察司福利會一九九九經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣 207,748.16 (二十萬七千七百四十八元一角六分)，該預算成為本訓令之組成部分。

一九九九年七月二十九日於澳門政府

命令公布

護理總督 貝錫安

**1.º orçamento suplementar da Obra Social da Polícia Judiciária de Macau,
relativo ao ano económico de 1999**

澳門司法警察司福利會一九九九經濟年度第一追加預算

Classificação Económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
	Receitas de capital 資本收入	
13-00-00	Outras receitas de capital :	
	其他資本收入 :	
13-01-00	SalDOS das contas de anos findos 歷年帳目之結餘	\$ 207.748,16
	Despesas correntes 經常開支	
05-04-00-00	Diversas 雜項	
05-04-00-01	Dotação provisional 備用金撥款	\$ 207.748,16

Comissão Administrativa da Obra Social da Polícia Judiciária, em Macau, aos 29 de Abril de 1999. — O Presidente, *António Francisco Marques Baptista*, director. — Os Vogais, *João Maria da Silva Manhão*, chefe do Subgabinete da Interpol — *Fernando Plácido Carion*, inspector de 2.ª classe. — O Secretário, *Carlos Alberto Anok Cabral*, chefe de divisão. — A Tesoureira, *Delana Diana Dias*, chefe de departamento. — Visto. — O Representante da DSF, *Vasco Barroso Silvério Marques*, técnico superior de informática assessor.

一九九九年四月二十九日於澳門司法警察司福利會行政委員會

主席：司長 白德安——委員：國際刑警分署署長 馬央；二等督察 賈利安——秘書：處長 歐萬龍——司庫：廳長 狄愛斯——批閱——財政司代表：顧問高級資訊技術員 Vasco Barroso Silvério Marques